

CLIL PARA LA DOCENCIA UNIVERSITARIA EN LENGUA INGLESA: APLICACIÓN A LA ASIGNATURA OBRAS MARÍTIMAS Y AL MARCO REGULATORIO MARÍTIMO

AUTORES

Evelio Teijón López-Zuazo y Priscila Martín Vales
Universidad de Salamanca (España)

En la actualidad, los ámbitos universitarios resultan profusos en tecnologías y herramientas de apoyo al proceso educativo. La investigación ha profundizado en el aprendizaje inverso multidisciplinar, en la Asignatura Obras Marítimas del Grado en Ingeniería Civil y en el necesario marco regulatorio de las propias actividades portuarias y del transporte marítimo internacional. Se ha potenciado el manejo de vocabulario técnico en lengua inglesa. Los alumnos, con el soporte de las metodologías CLIL (Content and Language Integrated Learnig), lograrán el desarrollo profesional de forma automática en el futuro, interactuando en inglés mediante las TIC.

El modelo estadounidense de las 4C, Contenido, Comunicación, Colaboración y Creatividad supone un sistema de aprendizaje fundamental en el desarrollo de las habilidades educativas del siglo XXI, incrementando la participación activa del alumnado frente a la pasividad de las presentaciones. Así, se han potenciado los ordenadores como herramientas cognitivas, el aprendizaje y las prestaciones tecnológicas trabajando textos multimodales. Se ha creado un ambiente positivo educativo, promoviendo el uso del inglés como lenguaje vehicular propio de actividades tan tecnológicas y globalizadas como son las infraestructuras portuarias y la legislación marítima al completo. Las lecciones se han desarrollado de forma práctica; se han elaborado actividades y lecciones del dominio de acuerdo con las necesidades y expectativas de sus estudiantes. Los profesores han aportado sus propios portátiles, desempeñando tanto el papel de profesor como el de estudiante dentro de un entorno potenciador de alta tecnología en inglés. Con todo, se han buscado habilidades organizativas como la lectura, escritura, pensamiento crítico, además de la capacidad de retener información, comprender contenidos complejos y comunicar conocimientos de forma eficaz.

El aumento de la alfabetización en inglés se ha logrado creando mapas de ideas, mapas mentales, mapas conceptuales, organizadores gráficos, flujos de proceso para pensar, organizar y escribir. Los tipos de andamiaje empleados son los diagramas causa-efecto, mapas mentales, los diagramas de barras, los ciclos, los gráficos lineales, diagramas de Carroll, diagramas sectoriales, diagramas de flujo, espacios de Venn, binarios, de grupos, de línea temporal y de organización en tabla. Transformar los diagramas y los mapas mentales en esquemas ha permitido organizar las ideas y gestionar el proceso de escritura.

Los resultados del aprendizaje han supuesto el desarrollo de habilidades de primer orden, reflejando la elevada aceptación de las metodologías CLIL para la docencia en inglés por parte de los alumnos. Se ha capacitado a los estudiantes de fuertes habilidades de comunicación y presentación, transmitiendo ideas técnicas claramente y demostrando por tanto una comprensión y conocimiento multidisciplinar.

Palabras clave: CLIL – 4C – Andamiaje – Obras marítimas – Derecho internacional